

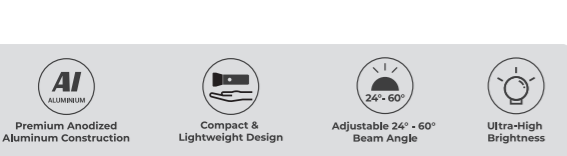
SmallRig



- User Manual
- 用戶手冊
- Bedienungsanleitung
- Manuel d'utilisation
- Manuale dell'utente
- Manual del usuario
- Manual do usuário
- Gebruiksaanwijzing
- Gebruikershandleiding
- 사용자 설명서
- ユーザーマニュアル

RF 20C Portable Focusable LED Video Light

RF 20C 便携可变焦摄影补光灯



Viktig påminnelse

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
- Var uppmärksam på varningssystema och tillållna instruktioner i bruksanvisningen.
- Batteriets laddningsstatus (SoC) är ≤ 30% av den nominella kapaciteten vid den tidpunkt då det lämnar fabriken.
- Inbryggt icke-uttagbart litiumbatteri, obehörig demontering är strängt förbjuden; externt litiumbatteri, ingen demontering är tillåten.
- Släng inte produkten i soporna då batteriet innehåller skadliga ämnen. Återvinns skadade eller oanvända produkter i enlighet med bestämmelserna för avfallshantering.
- Barn bör använda den under överinseende av en vuxen.

⚠ Plöcka inte isär produkten eller batteriet. Om det uppstår problem med produkten, vänligen kontakta återförsäljaren för hjälp.



중요한팁

- 본 제품을 사용하기 전에 사용 설명서를 잘 읽어보시기 바랍니다.
- 모든 경고에 주의하고 사용 설명서의 모든 지침을 따르십시오.
- 충하 시 배터리의 하전율(SoC)은 정격 설계 용량의 30% 이하입니다.
- 내장된 비분리형 리튬 배터리는 허가 없이 분해하는 것이 엄격하게 금지되어 있으며, 외장형 리튬 배터리는 분해하는 것이 금지되어 있습니다.
- 배터리 내부에 유체를 흘릴이 있으나 함부로 버리지 않아주시기 바 합니다. 파손되거나 더 이상 사용하지 않는 제품은 관리 규정에 따라 재활용해 주시기 바랍니다.
- 어린이들은 어른들의 지도 하에 이용해 주시기 바랍니다.

⚠ 있는 것으로 의심되면 구매 플랫폼에 연락하여 A/S 처리를 요청해 주시기 바랍니다.



重要なお知らせ

- 本製品をご使用になる前に、必ずユーザーマニュアルをよくお読みください。
- すべての警告表示に注意し、ユーザーマニュアル記載の指示に従って操作してください。
- 出荷時のバッテリー充電率（SoC）は設計容量の30％未満です。
- 取り外し不可の内蔵リチウム電池の場合、無断の分解を厳禁します。外付けリチウム電池の場合、電池を分解しないでください。
- バッテリー内部に微量の有害物質を含むため、廃棄時は廃棄物処理法に基づき適正なリサイクル処理を行ってください。
- お子様を使用する際は必ず保護者の監督下で操作させてください。。

⚠ 製品またはバッテリーの分解はおやめください。製品に不具合が発生した場合は、購入された販売プラットフォームまでアフターサービス窓口へご連絡ください。

Foreword / 前言

Thank you for purchasing the SmallRig LED video light. Please read the user manual carefully before using it.

- Please keep the user manual properly. For your safety and the safety of others, please ensure that this user manual is enclosed with the gear when it is borrowed by someone.
- Please read all warnings carefully and adhere to the gear usage specifications outlined in this manual.
- Children should only operate this equipment under adult supervision. Please do not leave the gear unattended without continuous supervision.
- To avoid stumbling over the power cable or accidentally pulling it, which may cause the gear to lose power, please properly secure the power cable after use. Also, be cautious and make sure not to place the power cable near heat sources or interfaces.
- Please do not operate the gear or power cable if they are damaged. In the event that the gear or accessories are damaged or experiencing a fault, please seek assistance from a qualified repairing engineer.
- Please make sure that the gear has cooled down before storage. Place it in the appropriate compartment in the carry bag.
- To ensure proper operation of the gear, it is recommended to store it in a cool, dry, and clean environment. Do not store the gear near damp areas or in the vicinity of liquids, flammable substances, or volatile solvents to avoid damaging the gear.
- Charging temperature: 0°C to 40°C(14°F to 104°F); Working temperature: -20 to 40°C (-4 to 104°F)
- Storage temperature: One month: -20 to 60°C (-4 to 140°F); Three month: -20 to 45°C (-4 to 113°F); One year: 20 to 25°C (-4 to 77°F)
- Reference storage temperature / humidity: 20°C ± 5°C (59 to 77°F) / 60 ± 15%.
- If you need to clean the surface of this gear, please use a dry, soft cloth for cleaning. Before cleaning and performing maintenance, make sure to disconnect the power adapter and body connection cable.
- To reduce the risk of electric shock, it is strictly prohibited to immerse this gear in water or any other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, it is strictly prohibited to dismantle this gear without authorization. If the gear malfunctions and requires repairs, please consult the relevant purchase channel and submit it to professional repair personnel. Non-standard assembly and repairs may cause safety hazards. Unauthorized dismantling is strictly prohibited and, once verified, SmallRig will consider the warranty void.
- Using non-SmallRig recommended accessories may cause hazards such as fire or electric shock. Please refer to the accessories provided by SmallRig or use certified accessories from qualified manufacturers based on the specifications provided by SmallRig. If it is verified that the use of non-compliant accessories leads to gear malfunction, SmallRig will consider the warranty void.
- This gear has been certified with CE, RoHS, FCC, RCM, MSDS, UN38.3, and other certifications. Please refer to the relevant national standards for use and operation. SmallRig will verify and consider the warranty void for gear malfunctions caused by improper operation. This user manual is created based on rigorous testing by SmallRig, and in the event of any changes in design and specifications, no separate notification will be provided.

FCC Compliance Statement:

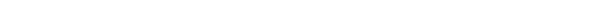
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this device is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Unauthorized modifications to this device will void the warranty.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try one or more of the following measures to resolve the interference: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

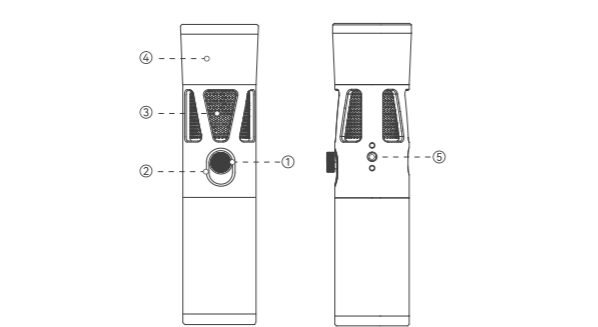
FCC Radiation Exposure Statement:

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments.



Product Details / 产品介绍

Produkte | Introduction du produit | Descrizione del prodotto | Presentación del producto | Apresentação do Produto | Productinleiding | Produktbeskrivning | 製品詳細 | 제품 소개



- Multi-function Control Dial:**
 - Power-On & Mode Switching: Press once, then quickly rotate half a turn within 5 seconds to power on. A single click cycles through lighting modes: Red / 5600K Daylight White / Purple / Sunset Orange / Cyan.
 - Brightness Adjustment: Rotate to adjust Illuminance. Features 20-step dimming. The LED indicator will flash twice when reaching maximum or minimum brightness.
 - Power-Off: Press and hold for 3 seconds to turn off.
- LED Status Indicator:** Displays battery level and charging / working status.
 - During Operation:
 - Red light flashing at 1Hz: Battery < 5%; Red light on: 5% - 20% battery; Green light solid: 20% - 100% battery.
 - During Charging: Red light flashing:
 - 0% - 20% charging; Green light flashing: 20% - 95% charging; Green light on: 95% - 100% (fully charged).
 - Overheat Protection Warning: Red light flashes twice, repeated three times. Power off immediately and place the unit in a cool, shaded area to cool down.
 - Temperature Sensor Error: Red and green lights flash alternately. Please Contact SmallRig or your authorized dealer for service.
 - Battery Undervoltage Protection: Red light flashes continuously. Use a 5V = 1A charger to trickle charge the device to Battery Undervoltage Protection: Red light flashes continuously. Use a 5V = 1A charger to trickle charge the device to "activate" the battery function.
- Cooling Fan:** Built-in constant-speed fan. To ensure long-term performance and safety, DO NOT block the ventilation area. Obstruction may trigger thermal shutdown. Operating noise: ~ 27dB.
- Zoom Control:** Adjusts beam angle from 24°~60°. Extend / retract this part to zoom in / zoom out.
- 1/4"-20 Mounting Ports:**
 - ARRI 1/4"-20 Locating Holes: Both sides of the light equipped with 1/4"-20 threaded holes with ARRI locating pins.
 - Standard Threaded Hole: Bottom with a standard 1/4"-20 threaded hole.
 - Compatibility: Enables mounting onto light stands, magic arms, mini tripods, and other accessories with 1/4"-20 screws.

⚠ For long-term usage, fully discharge and recharge once every three months of non-use and store it in the environment described in "Foreword 7-11".

Foreword / 前言

感谢您购买使用SmallRig摄影补光灯。在使用前请认真阅读本手册。

- 请妥善保管该手册。为了您和他人的安全，在将设备交给他人使用时，请务必附带本手册。
- 请注意所有警告提示，并遵循本手册的设备使用规范。
- 儿童使用设备时，应由成人监督和陪同。请勿将设备置于无人看管状态。
- 使用后请妥善归置电源线，以避免设备被电源线绊倒或拉扯电源线导致设备断电。请记住，电源线不可接触灼热表面。
- 请勿操作损坏的设备或电源线损坏的附件。一旦设备或附件损坏或故障，请寻找合格的维修人员检查。
- 在存放和收纳之前，请确保设备完全冷却。待设备冷却后，请将其放置在收纳包的相应位置。
- 为了保证设备正常运转，建议将其存放在阴凉、干燥、整洁的环境中。请勿将本设备存放在潮湿、有液体或其他易燃、易挥发溶剂附近，以避免损坏设备。
- 充电温度：0～40℃，工作温度：-20～40℃。
- 储存温度为：
 - 一个月：-20～60℃；
 - 三个月：-20～45℃；
 - 一年：-20～25℃；
- 参考储存温度 / 湿度：
 - 20℃ ± 5℃ / 60 ± 15%
- 如果需要清洁本设备表面，请使用干燥的软布进行清洁。在清洁和维修之前，请务必拔下电源适配器和机身连接线。
- 为降低电击风险，严禁将本设备浸入水中或其他液体中。
- 为降低电击风险，严禁私自拆卸本设备。如果设备出现故障需要维修，请咨询相关购买渠道并提交由专业维修人员处理。非规范的组装和维修可能存在安全隐患，未经授权禁止私自拆卸，一经核实，SmallRig将执行保修无效操作。
- 使用非SmallRig推荐的配件可能会引起火灾或电击等危险。请参考SmallRig提供的配件，或根据SmallRig提供的规格信息，使用经过合格制造商认证的配件。如果经核实，使用不合格的配件导致设备故障，SmallRig将执行保修无效操作。
- 本设备已通过CE、RoHS、FCC、RCM、MSDS、UN38.3等认证。请参考相关国家标准进行使用和操作。因操作不当导致的设备故障，SmallRig会核实并执行保修无效操作。此用户手册根据SmallRig严格测试制定，设计和规格如有变更，恕不另行通知。



Ⓛ 多功能旋钮:

- 点按后，5秒内快转半圈开机，单击可循环切换 红色 / 5600K正白 / 紫色 / 日落橙 / 青色光源。
- 旋转可调节光源照度，支持20档照度明暗调节，达到最高 / 最低亮度时会闪烁两次提示。
- 开机状态下长按3秒关机。

Ⓛ LED指示灯:

指示当前电池的剩余电量以及充电 / 工作状态提醒。

- 工作时：
 - 剩余电量低于5%时红灯闪烁，频率1Hz；5%～20%时红灯常亮；20%～100%时绿灯常亮。
 - 充电时：
 - 0%～20%电量充电时红灯闪烁；20%～95%电量充电时绿灯闪烁；95%～100%电量充电时绿灯常亮。
 - 高温保护提示：红灯闪烁两次，重复三次，请将机器关机并放置在阴凉区域降温。
 - 温度传感器异常提示：红灯和绿灯交替闪烁，请联系SmallRig或经销商处理。
 - 电池欠压保护提示：红灯持续闪烁。请用5V = 1A充电器给机器进行涪流充电以解除电池保护。
- Ⓛ 散热风扇**
- 内置恒定转速风扇，为保障主机长时间工作及安全性能，请勿遮挡散热风扇区域，避免因温升导致主机关机保护。工作风噪约27dB。
- Ⓛ 变焦调节结构:**
- 可调节出光角度大小。往前拉动该结构，出光角度会变小（聚焦），往后拉动该结构，出光角度会变大（泛光）出光角度范围约24°～60°。
- Ⓛ 1/4"-20 带 ARRI 定位螺纹孔:**
- 机身两侧均配备1/4"-20带ARRI定位螺纹孔。底部配备标准1/4"-20 螺纹孔。可通过这些螺纹孔安装至带1/4" 螺纹公头的灯架 / 摄影怪手 / 桌面三脚架等附件上。

⚠ 为了保证设备长期正常工作，建议在长时间（三个月以上）不使用的情况下，也要定期将设备循环充电一次，并放置在“前言7-11”提及的储存环境中。



- Multifunktions-Steuersdrehknopf:**
 - Ein- & Modusumschaltung: Einmal drücken, dann innerhalb von 5 Sekunden schnell eine halbe Umdrehung drehen zum Einschalten. Ein einzelner Klick wechselt zwischen den Lichtmodi: Rot / 5600K Tageslichtweiß / Violett / Sonnenuntergang-Orange / Cyan.
 - Heligkeitsregelung: Drehen Sie, um die Lichtstärke anzupassen. Unterstützt 20-stufige stufenlose Dimming-Funktion. Der LED-Indikator blinkt zweimal als Hinweis, wenn maximale oder minimale Helligkeit erreicht ist.
 - Ausschalten: Im eingeschalteten Zustand 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- LED-Statusanzeiger:** Zeigt den aktuellen Batterieladestatus und den Lade-/Arbeitsstatus an.
 - Im Betrieb: Rotes Blinklicht (1Hz); Batterie < 5%; Rotes Dauerlicht: 5% – 20% Batterie; Grünes Dauerlicht: 20% – 100% Batterie
 - Während des Ladevorgangs: Rotes Blinklicht: 0% – 20% wird geladen; Grünes Blinklicht: 20% – 95% wird geladen; Grünes Dauerlicht: 95% – 100% (voll geladen)
 - Hochtemperaturschutz-Hinweis: Rotes Licht blinkt zweimal, wiederholt dreimal. Schalten Sie das Gerät sofort aus und legen Sie es an einem kühlen, schattigen Ort zur Abkühlung beiseite.
 - Hinweis auf Temperatursensor-Fehler: Rotes und grünes Licht blinken abwechselnd. Wenden Sie sich bitte an SmallRig oder Ihren autorisierten Händler.
 - Hinweis auf Batteriespannungsschutz: Rotes Licht blinkt kontinuierlich. Verwenden Sie ein 5V = 1A Ladegerät, um das Gerät mit Erhaltungstrom (Trickle Charge) zu laden und den Batterieschutz aufzuheben.
- Lüfter:** Integrierter Lüfter mit konstanter Drehzahl. Blockieren Sie den Bereich des Kühlungslüfters NICHT, um langanhaltende Leistung und Sicherheit zu gewährleisten. Blockierung kann thermische Abschaltung auslösen. Geräuschpegel im Betrieb: ca. 27dB.
- Zoom-Mechanismus:** Einstellbarer Lichtaustrittswinkel 24°–60°. Nach vorne ziehen: Winkel verengt (Spotlight-Modus) Nach hinten ziehen: Winkel verbreitert (Floodlight-Modus)
- 1/4"-20-Gewinde mit Arri-Positionierung:** Beide Seiten des Gehäuses sind mit 1/4"-20-Gewindebohrungen mit Arri-Positionierstiften ausgestattet. Die Unterseite verfügt über ein Standard-1/4"-20-Gewinde. Über diese Anschlüsse kann das Gerät an Lichtstativen, Magic Arms, Tischstativen und anderen professionellen Zubehörtellen montiert werden.

⚠ Für langfristige Zuverlässigkeit empfehlen wir, das Gerät mindestens einmal alle 3 Monate vollständig zu entladen und wieder aufzuladen, auch bei Nichtgebrauch. Bewahren Sie es in der in "Vorwort 7-11 genannten Umgebung auf.

Important Reminder

- Please read this User Manual carefully before using this product.
- Please pay attention to all warning prompts and follow all instructions in the User Manual.
- The battery's state of charge (SoC) is ≤30% of rated capacity at factory shipment.
- Unauthorized disassembly of the built-in lithium battery is strictly prohibited; disassembly of the external lithium battery is not allowed.
- Please do not throw away the product willfully as its battery contains a few harmful substances. Please recycle the damaged or unused products in accordance with the waste management measures.
- Children should use it under adult guidance.

⚠ Please refrain from disassembling the product or the battery. If there's any problem with the product, please contact the purchase platform for after-sales assistance.



重要提示

- 使用本产品之前，请仔细阅读用户手册。
- 请注意所有警告提示并遵循使用用户手册中的所有指令。
- 电池在出厂时的荷电量（SoC）≤ 30%额定设计容量。
- 内置式不可拆卸锂电池，严禁擅自拆机；外置式锂电池，请勿拆解电池。
- 电池内部有少许有害物质，请勿任意丢弃，请将损坏或不再使用的产品，依照废弃物管理办法回收处理。
- 儿童请在成人指导下使用。

⚠ 请勿拆卸产品或拆解电池，如果您怀疑产品有任何问题，请联系购买平台，申请售后处理。



Wichtige Hinweise

- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung durch.
- Bitte beachten Sie alle Warnhinweise und befolgen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Die Batterien werden ab Werk mit einem Ladezustand (SoC) ≤ 30% der Nennkapazität ausgeliefert.
- Eingebaute, nicht entfernbare Lithiumbatterien, unbefugte Demontage ist strengstens verboten; externe Lithiumbatterie, bitte zerlegen Sie die Batterie nicht.
- In der Batterie befinden sich einige Schadstoffe, bitte werfen Sie sie nicht willkürlich weg, sondern recyceln Sie die beschädigten oder nicht mehr verwendeten Produkte gemäß den Vorschriften der Abfallwirtschaft.
- Kinder sollten es unter Anleitung von Erwachsenen anwenden.

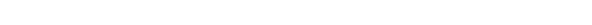
⚠ Zerlegen Sie das Produkt oder die Batterie nicht. Wenn Sie irgendwelche Probleme mit dem Produkt vermuten, wenden Sie sich bitte an die Einkaufsplattform, um den Kundendienst zu beantragen.



Remarques importantes

- Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
- Faites attention à tous les avertissements et suvez toutes les instructions du manuel d'utilisation.
- La batterie est expédiée de l'usine avec un niveau de charge (SoC) ≤ 30 % de la capacité nominale.
- Ce produit contient une batterie au lithium intégrée non amovible. Tout démontage non autorisé est strictement interdit; si le produit est équipé d'une batterie externe au lithium, ne démontez pas la batterie.
- La pile contient un peu de substances nocives, veuillez ne pas la jeter au hasard. Veuillez recycler le produit endommagé ou hors service conformément à la réglementation sur la gestion des déchets.
- Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.

⚠ Ne démontez pas le produit ou la batterie. Si vous estimez qu'il y a un problème avec le produit, veuillez contacter la plate-forme d'achat et demander le service après-vente.



Ⓛ Bouton rotatif multifonction:

- Appuyer brièvement, puis tourner rapidement d'un demi-tour dans les 5 secondes pour allumer l'appareil; un simple appui permet de basculer cycliquement les sources lumineuses entre rouge / blanc neutre 5600K / violet / orange coucher de soleil / turquoise.
- La rotation ajuste le flux lumineux de la source, avec 20 niveaux de régulation de luminosité; le luminaire clignote deux fois pour signaler l'atteinte de la luminosité maximale / minimale.
- Maintenir enfoncé 3 secondes en mode allumé pour éteindre.
- Ⓛ Indicateur LED:** Indique le niveau de charge restant de la batterie et signale l'état de charge / de fonctionnement.
 - En fonctionnement: LED rouge clignotante à 1 Hz si la charge restante est inférieure à 5%; LED rouge fixe entre 5% et 20% de charge; LED verte fixe entre 20% et 100% de charge.
 - En charge : LED rouge clignotante lors de la charge de 0% à 20%; ; LED verte clignotante lors de la charge de 20% à 95%; ; LED verte fixe lors de la charge de 95% à 100%.
- Avertissement de protection contre la surchauffe: LED rouge clignote deux fois, répété trois cycles; éteindre l'appareil et le placer dans une zone ombragée pour le refroidir.
- Avertissement de défaut du capteur de température: LED rouge et verte clignotent alternativement ; contacter SmallRig ou le distributeur pour intervention.
- Avertissement de protection contre la sous-tension de la batterie : LED rouge clignote en continu. Utiliser un chargeur 5V = 1A pour effectuer une charge goutte à goutte de l'appareil et désactiver la protection de la batterie.
- Ⓛ Ventilateur de refroidissement:** Ventilateur intégré à vitesse constante. Pour garantir le fonctionnement prolongé et la sécurité de l'appareil, ne pas obstruer la zone du ventilateur de refroidissement, afin d'éviter le déclenchement de la protection d'extinction due à la montée en température. Bruit de fonctionnement du ventilateur: environ 27dB.
- Structure de régulation du zoom:** Ajuste l'angle de projection lumineuse. Tirer la structure vers l'avant pour réduire l'angle de projection (mise au point) ; tirer la structure vers l'arrière pour augmenter l'angle de projection (défocalisation). Gamme d'angle de projection : environ 24° – 60°.
- Ⓛ Trou fileté 1/4"-20 avec repérage ARRI:** Des trous filetés 1/4"-20 avec repérage ARRI sont présents des deux côtés du boîtier; la base est équipée d'un trou fileté standard 1/4"-20. L'appareil peut être fixé sur des accessoires tels que trépieds de luminaire / bras articulés de photographie / trépieds de bureau via ces trous filetés.

⚠ Pour garantir le fonctionnement normal à long terme de l'appareil, même en cas de non-utilisation prolongée (plus de trois mois), il est recommandé d'effectuer périodiquement un cycle de charge et décharge de la batterie, et de conserver l'appareil dans les conditions de stockage mentionnées aux points 7-11 de la section "Avant-propos".



Ⓛ Manopola multifunzione:

- Premere brevemente e ruotare rapidamente di mezzo giro entro 5 secondi per accendere l'apparecchio; un singolo click permette di commutare ciclicamente le fonti luminose tra rosso / bianco neutro 5600K / viola / arancione tramonto / turchese.
- La rotazione regola l'illuminanza della fonte luminosa, con supporto a 20 livelli di regolazione della luminosità; l'apparecchio lampeggerà due volte come segnale quando raggiunge la luminosità massima o minima; Tenere premuto per 3 secondi in stato di accensione per spegnere.
- Ⓛ Indicatore LED:** indica il livello di carica residua della batteria e segnala lo stato di ricarica e di funzionamento.
 - In funzionamento: la spia rossa lampeggia a frequenza di 1 Hz se la carica residua è inferiore al 5%; la spia rossa rimane accesa fissa tra il 5% e il 20% di carica; la spia verde rimane accesa fissa tra il 20% e il 100% di carica.
 - In ricarica: la spia rossa lampeggia durante la ricarica da 0% a 20% di carica; la spia verde lampeggia durante la ricarica da 20% a 95% di carica; la spia verde rimane accesa fissa durante la ricarica da 95% a 100% di carica.
- Segnale di protezione da surriscaldamento: la spia rossa lampeggia due volte, ripetendo il ciclo tre volte; spegnere l'apparecchio e posizionarlo in una zona ombreggiata per il raffreddamento.
- Segnale di anomalia del sensore di temperatura: la spia rossa e quella verde lampeggiano in alternanze; contattare SmallRig o il distributore per la risoluzione del problema.
- Segnale di protezione da sottotensione della batteria: la spia rossa lampeggia continuamente. Utilizzare un caricatore 5V = 1A per eseguire una ricarica giociolante dell'apparecchio e disattivare la protezione della batteria.
- Ⓛ Ventilatore di raffreddamento:** ventilatore integrato a velocità costante. Per garantire il funzionamento prolungato e le prestazioni di sicurezza dell'apparecchio, non ostruire la zona del ventilatore di raffreddamento, evitando il trigger della protezione di spegnimento causata dall'aumento di temperatura. Il rumore di funzionamento del ventilatore è di circa 27dB.
- Ⓛ Struttura di regolazione dello zoom:** permette di regolare la grandezza dell'angolo di emissione della luce. Tirare la struttura verso l'avanti per ridurre l'angolo di emissione (messaggio a fuoco); tirare la struttura verso l'indietro per aumentare l'angolo di emissione (sfocatura). La gamma dell'angolo di emissione è di circa 24°-60°.

Suggerimento importante

- Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare questo prodotto.
- Si prega di prestare attenzione a tutte le avvertenze e seguire tutte le istruzioni nel manuale dell'utente.
- Lo stato di carica (SoC) della batteria all'uscita dalla fabbrica è ≤ 30% della capacità nominale di progetto.
- Batteria al litio incorporata non rimovibile; lo smontaggio non autorizzato è severamente vietato; batteria al litio esterna, non smontare la batteria.
- All'interno della batteria sono presenti alcune sostanze nocive, si prega di non gettarla via in modo casuale, ma di riciclarla i prodotti danneggiati o non più utilizzati secondo le normative sulla gestione dei rifiuti.
- I bambini si prega di usarlo sotto la guida di un adulto.

⚠ Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.



Advertencia

- Lea el manual del usuario atentamente antes de utilizar el aparato.
- Preste atención a todas las advertencias y siga todas las instrucciones del manual del usuario.
- El estado de carga de la batería (SoC) al salir de fábrica es inferior o igual al 30% de la capacidad nominal.
- Este producto tiene una batería de litio no extraíble incorporada. Está estrictamente prohibido desmontarlo sin autorización.
- La batería externa de litio, no la desmonte.
- Hay algunas sustancias nocivas dentro de la batería, por lo que no la que no deseste batería al azar. Por favor, recicle los productos dañados o que ya no utilicen de acuerdo con la política de gestión de residuos.
- Los niños solo deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.

⚠ Por favor, no desmonte el producto ni la batería. Si usted sospecha cualquier problema con el producto, por favor comuníquese con la plataforma de compras para solicitar el servicio de postventa.



Informações Importantes

- Antes de usar este produto, leia cuidadosamente o manual do usuário.
- Esteja atento a todos os avisos e siga todas as instruções contidas no manual do usuário.
- A carga da bateria ao sair da fábrica é ≤ 30% da capacidade nominal do projeto.
- As baterias de íons de lítio embutidas não são removíveis; não desmonte o dispositivo. Para baterias de íons de lítio externas, não desmonte a bateria.
- A bateria contém uma pequena quantidade de substâncias nocivas; não descarte aleatoriamente. Descarte ou recicle o produto danificado ou que não utilize conforme regulamentações de gestão de resíduos.
- As crianças devem usar este produto sob a supervisão de adulto.

⚠ Não desmonte o produto ou a bateria. Se houver suspeita de problemas com o produto, entre em contato com a plataforma de compra para solicitar assistência pós-venda.



Belangrijke herinnering

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.
- Let op alle waarschuwingen en volg alle instructies in de gebruiksaanwijzing.
- Tot de ladestand (SoC) van de batterij is ≤ 30% van de nominale capaciteit op het moment dat het product de fabriek verlaat.
- Ongeoorloofde demontage van de ingebouwde niet-verwijderbare lithiumbatterij is ten strengste verboden; Demontage van de externe lithiumbatterij is niet toegestaan.
- De batterij van dit product bevat enkele schadelijke stoffen, dus gooi deze niet zomaar weg. Recycle de beschadigde of ongebruikte producten in overeenstemming met de regelgeving voor afval.
- Kinderen mogen het alleen onder begeleiding van een volwassene gebruiken.

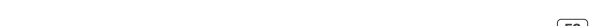
⚠ Demonteer het product of de batterij niet. Als er een probleem is met het product, neem dan contact op met de verkoper voor hulp.



Ⓛ Foro filettato 1/4"-20 con sistema di posizionamento ARRI:

Il corpo dell'apparecchio è dotato di fori filettati 1/4"-20 con sistema di posizionamento ARRI su entrambi i lati, e di un foro filettato standard 1/4"-20 sulla base. Tramite questi fori filettati, l'apparecchio può essere montato su accessori come supporti per lampade / bracci articolati per fotografia / treppiedi da tavolo.

⚠ Per garantire il funzionamento normale a lungo termine dell'apparecchio, anche in caso di non utilizzo prolungato (oltre tre mesi), si consiglia di eseguire periodicamente un ciclo di carica e scarica della batteria e di conservare l'apparecchio nelle condizioni di stoccaggio indicate ai punti 7-11 della sezione "Prefazione".



Ⓛ Perilla multifonction:

- Presionar brevemente y girar rápidamente medio ciclo en 5 segundos para encender el aparato; un toque corto permite cambiar cíclicamente las fuentes luminosas entre rojo / blanco neutro 5600K / morado / naranja atardecer / turquesa.
- La rotación ajusta la iluminación de la fuente luminosa, con soporte para 20 niveles de regulación de brillo; el aparato parpadeará dos veces como indicación al alcanzar el brillo máximo o mínimo;
- Mantener presionada 3 segundos en estado encendido para apagar.

- PT** 3. Aviso de proteção contra superaquecimento: o LED vermelho pisca duas vezes, repetindo o ciclo três vezes; desligue o aparelho e coloque-o em uma área sombreada para resfriar.
- 4. Aviso de anomalia no sensor de temperatura: o LED vermelho e o verde piscam alternadamente, entre em contato com a SmallRig ou com o distribuidor para solução.
- 5. Aviso de proteção contra baixa tensão da bateria: o LED vermelho pisca continuamente. Use um carregador de 5V = 1A para realizar um carregamento adequado no aparelho e desativar a proteção da bateria.
- ③ Ventilador de resfriamento:** ventilador integrado com velocidade constante. Para garantir o funcionamento prolongado e o desempenho de segurança do aparelho, não obstrua a área do ventilador de resfriamento, evitando a ativação da proteção de desligamento causada pelo aumento de temperatura. O ruído de funcionamento do ventilador é de aproximadamente 27 dB.
- ④ Estrutura de regulagem de zom:** ajusta o tamanho do ângulo de emissão de luz. Puxe a estrutura para a frente para diminuir o ângulo de emissão (foco); puxe a estrutura para trás para aumentar o ângulo de emissão (defocus). A faixa do ângulo de emissão é de aproximadamente 24° a 60°.
- ⑤ Furo roscado 1/4"-20 com posicionamento ARRI** o corpo do aparelho conta com furos roscados 1/4"-20 com posicionamento ARRI em ambos os lados, e um furo roscado padrão 1/4"-20 na base. Por meio desses furos roscados, o aparelho pode ser montado em acessórios como suportes para luzes / braços articulados para fotografia / tripés de mesa.

▲ Per garantire il funzionamento normale a lungo termine dell'apparecchio, anche in caso di non utilizzo prolungato (dritte te mesi), si consiglia di eseguire periodicamente un ciclo di carica e scarica della batteria e di conservare l'apparecchio nelle condizioni di stoccaggio indicate ai punti 7-11 della sezione "Prefacio".
NL
① Multifunctionele knop: 1. Druk kort in en draai binnen 5 seconden snel een halve omwenteling om het apparaat aan te zetten; een enkele knoedruk schakelt cyclisch de lichtbronnen tussen rood / neutraal wit 5600K / paars / zonsondergangoranje / turkoois; 2. Draaien regelt de verlichtingsintensiteit van de lichtbron, met ondersteuning voor 20 niveaus van helderheidsregeling; het apparaat knippert twee keer als signaal wanneer de maximale / minimale helderheid is bereikt; 3. Hou'd 3 seconden ingedrukt in geschakelde staat om uit te zetten. ② LED-indicator: geeft de resterende accupaciteit aan en signaleert de laad-/werkstatus. 1. Tijdens gebruik: de rode LED knippert met een frequentie van 1 Hz bij minder dan 5% resterende capaciteit; de rode LED brandt continu bij 5%-20% capaciteit; de groene LED brandt continu bij 20%-100% capaciteit. 2. Tijdens opladen: de rode LED knippert bij opladen van 0%-20% capaciteit; de groene LED knippert bij opladen van 20%-95% capaciteit; de groene LED brandt continu bij opladen van 95%-100% capaciteit. 3. Waarschuwing voor oververhitting bescherming: de rode LED knippert twee keer, herhaald drie keer; zet het apparaat uit en plaats het op een schaduwrijke plek om af te koelen. 4. Waarschuwing voor temperatuursensorfout: de rode en groene LED knipperen afwisselend; neem contact op met SmallRig of de distributeur voor oplossing. 5. Waarschuwing voor accu onder spanning bescherming: de rode LED knippert voortdurend. Gebruik een 5V=1A lader voor een druppeloplading van het apparaat om de accubescherming op te heffen. ③ Koelluchtventilator: ingebouwde ventilator met constante snelheid. Om een langdurig gebruik en de veiligheid van het apparaat te waarborgen, verstoort u de ventilatorzone niet, om te voorkomen dat het apparaat door temperatuurstijging uitgeschakeld wordt door de beschermingsfunctie. De operationele geluidsniveaus van de ventilator bedragen ongeveer 27 dB. ④ Zoomregelstructuur: regelt de grootte van de lichtuitstraalhoek. Trek de structuur naar voren om de lichtuitstraalhoek kleiner te maken (focussen); trek de structuur naar achteren om de lichtuitstraalhoek groter te maken (defocussen). De lichtuitstraalhoek varieert ongeveer van 24° tot 60°. ⑤ 1/4"-20 schroefvul met ARRI positioneringssysteem: beide zijden van het apparaat zijn voorzien van een 1/4"-20 schroefgat met ARRI positioneringssysteem. De onderkant heeft een standaard 1/4"-20 schroefgat. Va deze schroefgaten kan het apparaat worden gemonteerd op accessoires zoals lichtstatieven / flexibele fotobracen / tafelftroids.

▲ Om een langdurig normaal functioneren van het apparaat te waarborgen, zelfs bij langdurig niet-gebruik (meer dan drie maanden), wordt aanbevolen om de accu periodiek een laad- en onlaadcycclus te laten doormaken en het apparaat op te slaan onder de opslagomstandigheden die zijn vermeld in punten 7-11 van de sectie "Voorwoord".																										
ES																										
Especificaciones técnicas																										
<table> <tbody><tr> <td>Potencia</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Selección de colores</td> <td>Rojo / Blanco neutro 5600K (±400K) / Morado / Naranja atardecer / Turquesa</td></tr> <tr> <td>Iluminancia</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Rango del ángulo de emisión</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Tensión / Corriente de entrada</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Parámetros de la batería</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Autonomía a plena potencia</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Dimensiones del cuerpo</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Peso del cuerpo</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Dimensiones del empaque</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Peso bruto</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Potencia	20W	Selección de colores	Rojo / Blanco neutro 5600K (±400K) / Morado / Naranja atardecer / Turquesa	Iluminancia	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Rango del ángulo de emisión	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Tensión / Corriente de entrada	20V = 1.8A (Max 36W)	Parámetros de la batería	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Autonomía a plena potencia	1h 30min	Dimensiones del cuerpo	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Peso del cuerpo	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Dimensiones del empaque	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Peso bruto	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Potencia	20W																									
Selección de colores	Rojo / Blanco neutro 5600K (±400K) / Morado / Naranja atardecer / Turquesa																									
Iluminancia	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Rango del ángulo de emisión	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Tensión / Corriente de entrada	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Parámetros de la batería	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Autonomía a plena potencia	1h 30min																									
Dimensiones del cuerpo	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Peso del cuerpo	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Dimensiones del empaque	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Peso bruto	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

PT																										
Especificações técnicas																										
<table> <tbody><tr> <td>Potência</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Seleção de cores</td> <td>Vermelho / Branco neutro 5600K (±400K) / Roxo / Laranja pôr do sol / Turquesa</td></tr> <tr> <td>Iluminância</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Faixa do ângulo de emissão de luz</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Tensão / Corrente de entrada</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Parâmetros da bateria</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Tempo de autonomia em potência total</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Dimensões do corpo</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Peso do corpo</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Dimensões da embalagem</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Peso bruto</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Potência	20W	Seleção de cores	Vermelho / Branco neutro 5600K (±400K) / Roxo / Laranja pôr do sol / Turquesa	Iluminância	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Faixa do ângulo de emissão de luz	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Tensão / Corrente de entrada	20V = 1.8A (Max 36W)	Parâmetros da bateria	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Tempo de autonomia em potência total	1h 30min	Dimensões do corpo	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Peso do corpo	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Dimensões da embalagem	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Peso bruto	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Potência	20W																									
Seleção de cores	Vermelho / Branco neutro 5600K (±400K) / Roxo / Laranja pôr do sol / Turquesa																									
Iluminância	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Faixa do ângulo de emissão de luz	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Tensão / Corrente de entrada	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Parâmetros da bateria	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Tempo de autonomia em potência total	1h 30min																									
Dimensões do corpo	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Peso do corpo	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Dimensões da embalagem	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Peso bruto	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

PT																										
Especificações técnicas																										
<table> <tbody><tr> <td>Potência</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Seleção de cores</td> <td>Vermelho / Branco neutro 5600K (±400K) / Roxo / Laranja pôr do sol / Turquesa</td></tr> <tr> <td>Iluminância</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Faixa do ângulo de emissão de luz</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Tensão / Corrente de entrada</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Parâmetros da bateria</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Tempo de autonomia em potência total</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Dimensões do corpo</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Peso do corpo</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Dimensões da embalagem</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Peso bruto</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Potência	20W	Seleção de cores	Vermelho / Branco neutro 5600K (±400K) / Roxo / Laranja pôr do sol / Turquesa	Iluminância	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Faixa do ângulo de emissão de luz	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Tensão / Corrente de entrada	20V = 1.8A (Max 36W)	Parâmetros da bateria	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Tempo de autonomia em potência total	1h 30min	Dimensões do corpo	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Peso do corpo	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Dimensões da embalagem	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Peso bruto	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Potência	20W																									
Seleção de cores	Vermelho / Branco neutro 5600K (±400K) / Roxo / Laranja pôr do sol / Turquesa																									
Iluminância	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Faixa do ângulo de emissão de luz	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Tensão / Corrente de entrada	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Parâmetros da bateria	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Tempo de autonomia em potência total	1h 30min																									
Dimensões do corpo	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Peso do corpo	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Dimensões da embalagem	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Peso bruto	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

- SE** ① **Multifunktionell knapp:** 1. Tryck kort och vind snabbt en halv varv inom 5 sekunder för att starta apparaten; en enda korttryckning växlar cykiskt mellan ljuskällorna röd / neutralt vit 5600K / lila / solnedgångsorange / turkos; 2. Vridning justerar ljuskällans belysningsstyrka, med stöd för 20 nivåer av ljusstyrkereglering; apparaten blinkar två gånger som indikation när maximal/minimal ljusstyrka är nådd; 3. Håll tryckt i 3 sekunder i påläge för att stänga av. ② **LED-indikator:** visar den aktuella återstående batterikapaciteten och ger meddelande om ladd-/arbetsläge. 1. Arbete: röd LED blinkar med en frekvens av 1 Hz när återstående kapacitet är under 5%; röd LED lyser konstant vid 5% - 20% kapacitet; grön LED lyser konstant vid 20% - 100% kapacitet. 2. Under laddning: röd LED blinkar vid laddning från 0% - 20% kapacitet; grön LED blinkar vid laddning från 20% - 95% kapacitet; grön LED lyser konstant vid laddning från 95% - 100% kapacitet. 3. Varning för överhettningsskydd: röd LED blinkar två gånger; upprepas tre gånger; stäng av apparaten och placera den på en skuggsam yta för svalning. 4. Varning för fel på temperaturgivare: röd och grön LED blinkar växlande; kontakta SmallRig eller distributören för åtgärd. 5. Varning för batterispänningsunderskottsskydd: röd LED blinkar kontinuerligt. Använd en laddare på 5V = 1A för att utföra en tröskelladdning av apparaten och aktivera batteriskyddet. ③ **Kyfläkt:** inbyggd fläkt med konstant hastighet. För att säkerställa långvarigt arbete och säkerhetsfunktioner hos apparaten, blockera inte kyfläktens yta, undvik att skyddet för automatisk avstängning utlöses på grund av temperaturökning. Dröjningen från fläkten under arbetet är cirka 27 dB. ④ **Zoomregleringsstruktur:** justerar storleken på ljusstrålningsvinkeln. Dra strukturen framåt för att minska ljusstrålningsvinkeln (fokus); dra strukturen bakåt för att öka ljusstrålningsvinkeln (defokus). Intervallet för ljusstrålningsvinkel är cirka 24° - 60°. ⑤ **1/4"-20 skruvhål med ARRI-positioneringssystem:** båda sidor av apparatkroppen är utrustade med 1/4"-20 skruvhål med ARRI-positioneringssystem. Undersidan har ett standard 1/4"-20 skruvhål. Apparaten kan monteras på tillbehör som ljusstativ / flexibla fotobracers / bordstativ via dessa skruvhål.

▲ För att säkerställa att apparaten fungerar normalt på lång sikt, rekommenderas det att utföra en periodisk ladd- och urladdcykel av batteriet även vid långvarigt ovanvändande (över tre månader), och att lagra apparaten under de förvaringsförhållanden som anges i punkterna 7-11 i avsnittet "Förord".
--

KR
① 멀티기능 노브 <ol style="list-style-type: none">짧게 누른 후 5초 이내에 반바퀴 빠르게 회전하면 전원이 켜집니다; 단번 클릭 시 빨강 / 5600K 중성백 / 보라 / 일몰주황 / 청록 광원이 순환적으로 전환됩니다. 회전하면 광원 조도를 조절할 수 있으며, 조도 20단계 밝기 조절을 지원합니다. 최고 / 최저 밝기에 도달하면 2번 깜빡 이며 알림합니다. 전원 켜진 상태에서 3초 길게 누르면 전원이 꺼집니다. LED 표시등: 현재 배터리 전량을 표시하고 충전 / 작동 상태를 알림합니다. 1. 작동 시: 잔량 5% 미만 시 빨간 LED가 1Hz 주파수로 깜빡임; 5% ~ 20% 시 빨간 LED가 상시 점등; 20% ~ 100% 시 초록 LED가 상시 점등. 2. 충전 시: 0% ~ 20% 충전 시 빨간 LED가 깜빡임; 20% ~ 95% 충전 시 초록 LED가 깜빡임; 95% ~ 100% 충전 시 초록 LED 가 상시 점등. 3. 고온 보호 알림: 빨간 LED가 2번 깜빡이는 동작이 3회 반복되면 장비 전원을 끄고 그늘진 곳에 두고 식혀 주세요. 4. 온도 센서 이상 알림: 빨간 LED와 초록 LED가 번갈아 깜빡이면 SmallRig 또는 판매처에 문의해 주세요. 5. 배터리 저전압 보호 알림: 빨간 LED가 지속적으로 깜빡입니다. 5V = 1A 충전기로 장비에 트릭을 충전율 진행해 배터리 보호를 해제해 주세요. 방열 팬: 정속 회전 내장 팬을 탑재합니다. 장비의 장시간 작동 및 안전 성능을 보장하기 위해 방열 팬 영역을 가리지 마세요. 온도 상승으로 인한 장비 전원 보호 차단을 방지합니다. 작동 시 팬 소음은 약 27dB입니다. 줌 조절 기구: 출광 각도 크기를 조절할 수 있습니다. 기구를 앞으로 당기면 출광 각도가 작아지고(조정 조절), 뒤로 당 기면 출광 각도가 커집니다(광각 조절). 출광 각도 범위는 약 24° ~ 60°입니다. 1/4"-20 ARRI 위치 결정 나사 구멍: 기계 양측에는 1/4"-20 ARRI 위치 결정 나사 구멍이 장착되고, 하단에는 표준 1/4"-20 나사 구멍이 장착됩니다. 해당 나사 구멍을 통해 조영 스탠드/촬영용 유니버설 임/데스크 상리대 등 액세서리 에 장착할 수 있습니다.
▲ 장비의 장기 정상 작동을 보장하기 위해 장시간(3개월 이상) 사용하지 않는 경우에도 정기적으로 배터리 총방전 주기를 실행하고, 「머리말」 7-11 항에 기재된 보관 환경에 두어 주세요.

NL																										
Technische specificaties																										
<table> <tbody><tr> <td>Vermogen</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Kleurkeuze</td> <td>Rood / Neutraal wit 5600K (±400K) / Paars / Zonsondergangoranje / Turkoois</td></tr> <tr> <td>Verlichtingsintensiteit</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Bereik lichtuitstraalhoek</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Invvoerspanning / stroom</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Accuparameters</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Looptijd bij volledig vermogen</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Apparaatafmetingen</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Apparaatgewicht</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Verpakkingsafmetingen</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Brutogewicht</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Vermogen	20W	Kleurkeuze	Rood / Neutraal wit 5600K (±400K) / Paars / Zonsondergangoranje / Turkoois	Verlichtingsintensiteit	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Bereik lichtuitstraalhoek	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Invvoerspanning / stroom	20V = 1.8A (Max 36W)	Accuparameters	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Looptijd bij volledig vermogen	1h 30min	Apparaatafmetingen	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Apparaatgewicht	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Verpakkingsafmetingen	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Brutogewicht	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Vermogen	20W																									
Kleurkeuze	Rood / Neutraal wit 5600K (±400K) / Paars / Zonsondergangoranje / Turkoois																									
Verlichtingsintensiteit	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Bereik lichtuitstraalhoek	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Invvoerspanning / stroom	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Accuparameters	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Looptijd bij volledig vermogen	1h 30min																									
Apparaatafmetingen	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Apparaatgewicht	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Verpakkingsafmetingen	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Brutogewicht	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

SE																										
Tekniska specifikationer																										
<table> <tbody><tr> <td>Effekt</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Färgval</td> <td>Röd / Neutraltvit 5600K (±400K) / Lila / Solnedgångsorange / Turkos</td></tr> <tr> <td>Belysningsstyrka</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Ljuststrålningsvinkelintervall</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Ingångsspänning / ström</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Batteriparametrar</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Driftstid vid full effekt</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Apparatdimensioner</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Apparatvikt</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Förpackningsdimensioner</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Bruttovikt</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Effekt	20W	Färgval	Röd / Neutraltvit 5600K (±400K) / Lila / Solnedgångsorange / Turkos	Belysningsstyrka	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Ljuststrålningsvinkelintervall	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Ingångsspänning / ström	20V = 1.8A (Max 36W)	Batteriparametrar	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Driftstid vid full effekt	1h 30min	Apparatdimensioner	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Apparatvikt	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Förpackningsdimensioner	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Bruttovikt	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Effekt	20W																									
Färgval	Röd / Neutraltvit 5600K (±400K) / Lila / Solnedgångsorange / Turkos																									
Belysningsstyrka	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Ljuststrålningsvinkelintervall	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Ingångsspänning / ström	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Batteriparametrar	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Driftstid vid full effekt	1h 30min																									
Apparatdimensioner	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Apparatvikt	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Förpackningsdimensioner	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Bruttovikt	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

- JP** ① **マルチファンクションノブ**
 - 短く押下後、5秒以内に半回転早く回すと起動します。単押しでレッド / 5600K ニュートラルホワイト / パープル / サンセットオレンジ / ターコイズ の光源をサイクリックに切り替えられます。
 - 回転させる時と光源の照度を調整可能で、照度 20 段階調光に対応、最大 / 最小輝度に到達した際、2 回点滅して提示します。
 - 起動状態で 3 秒長押しするとシャットダウンします。
 - LED インジケータ:** バッテリーの現在の残量を表示し、充電 / 動作状態を通知します。1. 動作時: 残量 5% 未満の場合、赤色 LED が 1Hz の頻度で点滅; 5% ~ 20% の場合、赤色 LED が常時点灯; 20% ~ 100% の場合、緑色 LED が常時点灯。2. 充電時: 0% ~ 20% で充電する場合、赤色 LED が点滅; 20% ~ 95% で充電する場合、緑色 LED が点滅; 95% ~ 100% で充電する場合、緑色 LED が常時点灯。
 - 過熱保護提示: 赤色 LED が 2 回点滅する動作を 3 回繰り返す場合は、機器をシャットダウンし、陰涼な場所に置いて冷却してください。
 - 温度センサー異常提示: 赤色・緑色 LED が交互に点滅する場合は、SmallRig または販売店にお問い合わせください。
 - バッテリー-低電圧保護提示: 赤色 LED が連続的に点滅する場合は、5V = 1A 充電器で機器にトリクル充電を行い、バッテリー-保護を解除してください。
 - 放熱ファン:** 定速回転の内蔵ファンを搭載。機器の長時間動作と安全性を確保するため、放熱ファンの領域を遮らないでください。温度上昇による機器の保護シャットダウンを回避します。動作時のファン騒音は約 27dB です。出光角度の大きさを調整可能です。機構を前方に引くと出光角度が小さくなり（フォーカス）、後方に引くと出光角度が大きくなります（デフォーカス）。出光角度範囲は約 24° ~ 60° です。
 - 1/4"-20 ARRI 位置決め付きネジ穴:** 機体の両側に 1/4"-20 ARRI 位置決め付きネジ穴を装備、底部には標準的な 1/4"-20 ネジ穴を装備しています。これらのネジ穴を介して、ライトスタンド / 撮影用自在アーム / デスクトライポッドなどのアクセサリーに取り付けることができます。

▲ 機器の長期的な正常動作を保证するため、長期間（3か月以上）使用しない場合でも、定期的にバッテリーの充放電サイクルを実施し、「序文（じよぶん）」7-11 項に記載の保管環境に置いてください。

EN																										
Product Specifications																										
<table> <tbody><tr> <td>Power Consumption (Max)</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Color Options</td> <td>Red / 5600K White (± 400K) / Purple / Sunset Orange / Cyan</td></tr> <tr> <td>Illuminance</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Zoom Range</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Input</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Battery spec</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Full-Power Run Time</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Dimensions</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Weight</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Package Dimensions</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Gross Weight</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Power Consumption (Max)	20W	Color Options	Red / 5600K White (± 400K) / Purple / Sunset Orange / Cyan	Illuminance	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Zoom Range	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Input	20V = 1.8A (Max 36W)	Battery spec	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Full-Power Run Time	1h 30min	Dimensions	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Weight	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Package Dimensions	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Gross Weight	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Power Consumption (Max)	20W																									
Color Options	Red / 5600K White (± 400K) / Purple / Sunset Orange / Cyan																									
Illuminance	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Zoom Range	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Input	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Battery spec	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Full-Power Run Time	1h 30min																									
Dimensions	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Weight	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Package Dimensions	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Gross Weight	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

KR																										
사양 파라미터																										
<table> <tbody><tr> <td>전력</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>색상 선택</td> <td>빨강 / 5600K 중성백(± 400K) / 보라 / 일몰주황 / 청록</td></tr> <tr> <td>조도</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>출광 각도 범위</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>연색 지수/CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TV 조명 일치 지수/TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>입력 전압/전류</td> <td>20V = 1.8A (최대 36W)</td></tr> <tr> <td>배터리 파라미터</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>전력 최대 지속 시간</td> <td>1시간 40분</td></tr> <tr> <td>기계 크기</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>기계 무게</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>포장 크기</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>총 중량</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	전력	20W	색상 선택	빨강 / 5600K 중성백(± 400K) / 보라 / 일몰주황 / 청록	조도	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	출광 각도 범위	24° - 60°	연색 지수/CRI Ra	97 (5600K)	TV 조명 일치 지수/TLCl	99 (5600K)	입력 전압/전류	20V = 1.8A (최대 36W)	배터리 파라미터	7.2V / 5000mAh / 36Wh	전력 최대 지속 시간	1시간 40분	기계 크기	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	기계 무게	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	포장 크기	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	총 중량	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
전력	20W																									
색상 선택	빨강 / 5600K 중성백(± 400K) / 보라 / 일몰주황 / 청록																									
조도	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
출광 각도 범위	24° - 60°																									
연색 지수/CRI Ra	97 (5600K)																									
TV 조명 일치 지수/TLCl	99 (5600K)																									
입력 전압/전류	20V = 1.8A (최대 36W)																									
배터리 파라미터	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
전력 최대 지속 시간	1시간 40분																									
기계 크기	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
기계 무게	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
포장 크기	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
총 중량	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

JP																										
仕様パラメータ																										
<table> <tbody><tr> <td>電力</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>カラーオプション</td> <td>レッド / 5600K ニュートラルホワイト (± 400K) / パープル / サンセットオレンジ / ターコイズ</td></tr> <tr> <td>照度</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>出光角度範囲</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>演色評価数 / CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>テレビ照明適合指数 / TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>入力電圧 / 電流</td> <td>20V = 1.8A (最大 36W)</td></tr> <tr> <td>バッテリー仕様</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>フルパワー連続動作時間</td> <td>1 時間 30 分</td></tr> <tr> <td>機体サイズ</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>機体重量</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>パッケージサイズ</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>総重量</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	電力	20W	カラーオプション	レッド / 5600K ニュートラルホワイト (± 400K) / パープル / サンセットオレンジ / ターコイズ	照度	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	出光角度範囲	24° - 60°	演色評価数 / CRI Ra	97 (5600K)	テレビ照明適合指数 / TLCl	99 (5600K)	入力電圧 / 電流	20V = 1.8A (最大 36W)	バッテリー仕様	7.2V / 5000mAh / 36Wh	フルパワー連続動作時間	1 時間 30 分	機体サイズ	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	機体重量	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	パッケージサイズ	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	総重量	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
電力	20W																									
カラーオプション	レッド / 5600K ニュートラルホワイト (± 400K) / パープル / サンセットオレンジ / ターコイズ																									
照度	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
出光角度範囲	24° - 60°																									
演色評価数 / CRI Ra	97 (5600K)																									
テレビ照明適合指数 / TLCl	99 (5600K)																									
入力電圧 / 電流	20V = 1.8A (最大 36W)																									
バッテリー仕様	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
フルパワー連続動作時間	1 時間 30 分																									
機体サイズ	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
機体重量	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
パッケージサイズ	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
総重量	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

CN																										
产品参数																										
<table> <tbody><tr> <td>功率</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>颜色选择</td> <td>红色 / 5600K 正白 (± 400K) / 紫色 / 日落橙 / 青色</td></tr> <tr> <td>照度</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>出光角度范围</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>色彩再现指数 / CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>电视照明一致性指数 / TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>输入电压 / 电流</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>电池参数</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>满功率续航时间</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>机身尺寸</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>机身重量</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>包装尺寸</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>毛重</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	功率	20W	颜色选择	红色 / 5600K 正白 (± 400K) / 紫色 / 日落橙 / 青色	照度	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	出光角度范围	24° - 60°	色彩再现指数 / CRI Ra	97 (5600K)	电视照明一致性指数 / TLCl	99 (5600K)	输入电压 / 电流	20V = 1.8A (Max 36W)	电池参数	7.2V / 5000mAh / 36Wh	满功率续航时间	1h 30min	机身尺寸	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	机身重量	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	包装尺寸	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	毛重	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
功率	20W																									
颜色选择	红色 / 5600K 正白 (± 400K) / 紫色 / 日落橙 / 青色																									
照度	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
出光角度范围	24° - 60°																									
色彩再现指数 / CRI Ra	97 (5600K)																									
电视照明一致性指数 / TLCl	99 (5600K)																									
输入电压 / 电流	20V = 1.8A (Max 36W)																									
电池参数	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
满功率续航时间	1h 30min																									
机身尺寸	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
机身重量	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
包装尺寸	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
毛重	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

DE																										
Produktspezifikationen																										
<table> <tbody><tr> <td>Leistung</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Farbauswahl</td> <td>Rot / 5600K Tageslichtweiß (± 400K) / Violett / Sonnenuntergang-Orange / Cyan</td></tr> <tr> <td>Beleuchtungsstärke</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Abstrahlwinkelbereich</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Eingangsspannung / Strom</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Batterieparameter</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Betriebszeit bei voller Leistung</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Abmessungen (Gehäuse)</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Gewicht (Gehäuse)</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Verpackungsabmessungen</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Bruttogewicht</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Leistung	20W	Farbauswahl	Rot / 5600K Tageslichtweiß (± 400K) / Violett / Sonnenuntergang-Orange / Cyan	Beleuchtungsstärke	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Abstrahlwinkelbereich	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Eingangsspannung / Strom	20V = 1.8A (Max 36W)	Batterieparameter	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Betriebszeit bei voller Leistung	1h 30min	Abmessungen (Gehäuse)	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Gewicht (Gehäuse)	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Verpackungsabmessungen	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Bruttogewicht	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Leistung	20W																									
Farbauswahl	Rot / 5600K Tageslichtweiß (± 400K) / Violett / Sonnenuntergang-Orange / Cyan																									
Beleuchtungsstärke	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Abstrahlwinkelbereich	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Eingangsspannung / Strom	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Batterieparameter	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Betriebszeit bei voller Leistung	1h 30min																									
Abmessungen (Gehäuse)	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Gewicht (Gehäuse)	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Verpackungsabmessungen	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Bruttogewicht	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

Service & Warranty
Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.
📄 After-sale Warranty Terms: <p>SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.</p> <ul style="list-style-type: none">Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty. V mount battery: 2-year warranty. Non-electronic products: 2-year warranty. <p>Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.</p>
📄 This Warranty Does Not Cover: <ul style="list-style-type: none">If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage. The product identification or SN label is removed or defaced in any way. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.
📄 Warranty Mode: <ul style="list-style-type: none">For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.
📄 Contact Information: <ul style="list-style-type: none">You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application. You may also apply for repair service through SmallRig's service email. <p>Service Email: support@smallrig.com</p>

FR
保修条款
请保留您的原始购买单据及保修卡，同时包含您的购买日期、产品序列号等。这些资料质保服务时均需要提供。
📄 售后质保条款: <p>SmallRig 产品自下单付款之日起享有质保服务。</p> <ul style="list-style-type: none">电子产品 (除 V 口电池): 1 年质保。 V 口电池: 2 年质保。 非电子产品: 2 年质保。 <p>注: 若销售地国家或地区的通用法律法规有冲突的，以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。</p>
📄 质保无效说明: <ul style="list-style-type: none">当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效，不在质保范围内。 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识，不在质保范围。 产品使用不当等非产品本身质量问题，而造成的产品损坏，不在质保范围。 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏，不在质保范围。 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏，不在质保范围。
📄 维修方式: <ul style="list-style-type: none">属于质保范围的，SmallRig 根据产品具体的故障对产品进行维修或更换；维修后的产品 / 部件享受原有保修期的剩余时长。
📄 联系方式: <ul style="list-style-type: none">建议您优先前往相应购买平台联系客服，提出产品维修申请。 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。 <p>服务邮箱: support@smallrig.com</p>

FR																										
Paramètres du produit																										
<table> <tbody><tr> <td>Puissance</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Choix de couleurs</td> <td>Rouge / Blanc neutre 5600K (± 400K) / Violet / Orange coucher de soleil / Turquoise</td></tr> <tr> <td>Luminance</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Gamme d'angle de projection</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Tension / Courant d'entrée</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Paramètres de la batterie</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></tr> <tr> <td>Autonomie à pleine puissance</td> <td>1h 30min</td></tr> <tr> <td>Dimensions du boîtier</td> <td>φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in</td></tr> <tr> <td>Poids du boîtier</td> <td>520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz</td></tr> <tr> <td>Dimensions de l'emballage</td> <td>214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in</td></tr> <tr> <td>Poids brut</td> <td>772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz</td></tr> </tbody></table>	Puissance	20W	Choix de couleurs	Rouge / Blanc neutre 5600K (± 400K) / Violet / Orange coucher de soleil / Turquoise	Luminance	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Gamme d'angle de projection	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Tension / Courant d'entrée	20V = 1.8A (Max 36W)	Paramètres de la batterie	7.2V / 5000mAh / 36Wh	Autonomie à pleine puissance	1h 30min	Dimensions du boîtier	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in	Poids du boîtier	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz	Dimensions de l'emballage	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in	Poids brut	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz
Puissance	20W																									
Choix de couleurs	Rouge / Blanc neutre 5600K (± 400K) / Violet / Orange coucher de soleil / Turquoise																									
Luminance	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)																									
Gamme d'angle de projection	24° - 60°																									
CRI Ra	97 (5600K)																									
TLCl	99 (5600K)																									
Tension / Courant d'entrée	20V = 1.8A (Max 36W)																									
Paramètres de la batterie	7.2V / 5000mAh / 36Wh																									
Autonomie à pleine puissance	1h 30min																									
Dimensions du boîtier	φ49 × 200.0mm / φ1.92 × 7.87in																									
Poids du boîtier	520.0 ± 20.0g / 18.3 ± 0.7oz																									
Dimensions de l'emballage	214.0 × 95.0 × 94.0mm / 8.4 × 3.74 × 3.70in																									
Poids brut	772.0g ± 10.0g / 27.2 ± 0.35oz																									

IT																
Parametri del prodotto																
<table> <tbody><tr> <td>Potenza</td> <td>20W</td></tr> <tr> <td>Selezione dei colori</td> <td>Rosso / Bianco neutro 5600K (±400K) / Viola / Arancione tramonto / Turchese</td></tr> <tr> <td>Iluminanza</td> <td>1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)</td></tr> <tr> <td>Gamma dell'angolo di emissione</td> <td>24° - 60°</td></tr> <tr> <td>CRI Ra</td> <td>97 (5600K)</td></tr> <tr> <td>TLCl</td> <td>99 (5600K)</td></tr> <tr> <td>Tensione / Corrente di ingresso</td> <td>20V = 1.8A (Max 36W)</td></tr> <tr> <td>Parametri della batteria</td> <td>7.2V / 5000mAh / 36Wh</td></</tr></tbody></table>	Potenza	20W	Selezione dei colori	Rosso / Bianco neutro 5600K (±400K) / Viola / Arancione tramonto / Turchese	Iluminanza	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)	Gamma dell'angolo di emissione	24° - 60°	CRI Ra	97 (5600K)	TLCl	99 (5600K)	Tensione / Corrente di ingresso	20V = 1.8A (Max 36W)	Parametri della batteria	7.2V / 5000mAh / 36Wh
Potenza	20W															
Selezione dei colori	Rosso / Bianco neutro 5600K (±400K) / Viola / Arancione tramonto / Turchese															
Iluminanza	1540Lux@1m / 5600K (60°), 5400Lux@1m / 5600K (24°)															
Gamma dell'angolo di emissione	24° - 60°															
CRI Ra	97 (5600K)															
TLCl	99 (5600K)															
Tensione / Corrente di ingresso	20V = 1.8A (Max 36W)															
Parametri della batteria	7.2V / 5000mAh / 36Wh															